

16.11.2022 10:50.19

KORSNÄS

150

sr

si

si

si

si

si

si

si

si

si

si

si

si

si

si

si

si

si

si

si

si

sa

sa

sa

15

2

sr

A0-1

1½

e=0.15

pp

sa

sa

sa

et

157

A0-1

1½

e=0.15

2

3

VL

20

BJÖRNSTRANDSVÄGEN

A0-1

1½

e=0.15

4

KARHUTORPANTIE

1

156

A0-1

1½

e=0.15

2

3

4

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

AO-1	Kvartersområde för fristående småhus. På området får uppföras småhus med en bostad. Erillispientalojen korttelialue. Alueelle saa rakentaa yksiasuntoisia pientaloja.
AH	Kvartersområde för servicebyggnader som betjänar boende. På området får byggas lekplatser för barn, parkeringsplatser och täckta konstruktioner för avfallsantering. Asumista palvelevien huoltorakennusten korttelialue. Alueelle saa rakentaa lasten leikkipaikan, pyöräköinsäpikköja ja jstehuoltoa palvelevia katoksia ja rakenteita.
Y	Kvartersområde för allmänna byggnader. På området får uppföras byggnader som är nödvändiga för anstaltens funktion samt 20 bostäder för anläggningens personal. Yleisten rakennusten korttelialue. Alueelle saa laitoksen toiminnan kannalta vältämättömien rakennusten lisäksi rakentaa 20 asuntoa henkilökunnan tarpeisiin.
Y-1	Kvartersområde för allmänna byggnader. På området får uppföras byggnader som är nödvändiga för anstaltens funktion samt 20 bostäder för anläggningens personal. Yleisten rakennusten korttelialue. Alueelle saa laitoksen toiminnan kannalta vältämättömien rakennusten lisäksi rakentaa 20 asuntoa henkilökunnan tarpeisiin.
VL	Område för närrekreation. Lohivirkistysalue.
LYT	Allmän väg med tillhörande sidområden. Yleinen tie vierialueineen.
LV	Saäbätshamn. Venesatama.
LP	Område för allmän parkering. Yleinen pysäköintialue.
SL	Naturskyddsområde. Inom området får inte företas sådana åtgärder som inverkar på områdets natur. Luonnonsuojelualue. Alueella ei saa ryhtyä sellaisiin toimenpiteisiin, jotka muuttavat alueen luontoa.
W	Vattenområde. Vesialue.
	Linje 3 m utanför det planområde som fastställes gällar. 3 m sen kaava-alueen ulkopuolella oleva viiva, jota vahvistaminen koskee.
	Kvarters-, kvartersdels- och områdegräns. Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.
	Bestämelsegräns. Eri kaavamääräysten alaisten alueenosien välinen raja.
	Riktgivande bestämmelsegräns. Ohjeellinen eri kaavamääräysten alaisten alueenosien välinen raja.
152	Riktgivande byggnadsplatsgräns. Ohjeellinen rakennuspaikan raja.
BURNTORPSSIG	Kvartersnummer. Korttelin numero.
300	Namn på byggnadsplaneväg eller park. Rakennuskäveltien tai puiston nimi.
1	Byggnaderätt i kvadratmeter våningsyta. Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.
1/21	Romersk siffra anger det största tillåtna antal våningar i byggnader, byggnad eller del därav. Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun. Bruttet tal framför romersk siffra anger hur stor del av byggnads största våningsyta som, utan hinder av våningsantalet, får användas för utrymmen som inräknas i våningsytan av det utrymme, som är beläget under de i planen till antalet angivna våningarna. Murtoluku roomalaisen numeron edessä osoittaa, kuinka suuren osan rakennuksen suurimman kerroksen alasta saa kaavassa lukumäärällään mainittujen kerrosten yläpuolella olevasta tilasta kerrosluvun estämättä käyttää kerrosalaan laskettavaksi tilaksi.

e0.15

Byggnadsyta.

Rakennusala.

Riktgivande byggnadsyta.

Ohjeellinen rakennusala.

Byggnadsyta där bostad får placeras.

Rakennusala, jolle saa sijoittaa asunnon.

Byggnadsyta där pumpstation får placeras.

Rakennusala, jolle saa sijoittaa pumppaamon.

Byggnadsyta där butik får placeras.

Rakennusala, jolle saa sijoittaa myymälän.

Byggnadsyta där servicebyggnad får placeras.

Rakennusala, jolle saa sijoittaa huoltorakennuksen.

Byggnadsyta där ekonomibyggnaad får placeras.

Rakennusala, jolle saa sijoittaa talourakennuksen.

Byggnadsyta där bastu, båtskjul eller brygga med tillhörande konstruktioner får byggas. Vid byggnaderna bör speciell uppmärksamhet fästas vid den alljärbild som uppstår. Bastubyggnads största tillåtna våningsyta är 20 m²-vy och fastigheten ansvarar för dess avloppssystem med eventuell pumpstation. Bastubyggnad får inte placeras på vattenområde.

Rakennusala, jolle saa rakentaa saunan, venevajan tai laiturin siihen liittyvine rakennelmineen. Rakentamisessa on erityisesti huomioitava syntyvä ympäristökuva. Saunarakennuksen enimmäiskerrosala on 20 k² ja sen viemärinti mahdollisine pumppaamoineen on kiinteistön vastuulla. Saunarakennusta ei saa sijoittaa vesialueelle.

Riktgivande bollplan. Ohjeellinen pallokenttä.

Del av område som bör planteras. Istutettava alueen osa.

Byggnadsplaneväg. Rakennuskaavatie.

För gång- och cykeltrafik reserverad väg. Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu tie.

För gång- och cykeltrafik reserverad väg där servicetrafik är tillåten. Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu tie, jolla huoltoajo on sallittu.

Körförbindelse inom området. Alueella oleva ajoyhteyt.

För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område. Yleisellä jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa.

Riktgivande för allmän gångtrafik reserverad del av område. Ohjeellinen yleisellä jalankululle varattu alueen osa.

För friskskapsområde för allmän väg reserverad del av område. För friskskapsområde för allmän väg reserverad del av område.

Yleisen tien näkemäalueeksi varattu alueen osa.

För elledning reserverad del av område. Sähköjohtoa varten varattu alueen osa.

För avloppledning reserverad del av område. Jätevesijohtoa varten varattu alueen osa.

Bruttet tal efter romersk siffra anger hur stor del av byggnads största våningsyta som, utan hinder av våningsantalet, får användas för utrymmen som inräknas i våningsytan av det utrymme, som är beläget ovanför de i planen till antalet angivna våningarna.	Murtoluku roomalaisen numeron jäljessä osoittaa, kuinka suuren osan rakennuksen suurimman kerroksen alasta saa kaavassa lukumäärällään mainittujen kerrosten yläpuolella olevasta tilasta kerrosluvun estämättä käyttää kerrosalaan laskettavaksi tilaksi.
Exploateringstal, dvs. förhållandet mellan våningsytan och byggnadsplatsens yta. Tehokkuusluku eli kerrosalan suhde rakennuspaikan pinta-alaan.	Exploateringstal, dvs. förhållandet mellan våningsytan och byggnadsplatsens yta.
Byggnadsyta.	Byggnadsyta.
Rakennusala.	Rakennusala.
Riktgivande byggnadsyta.	Riktgivande byggnadsyta.
Ohjeellinen rakennusala.	Ohjeellinen rakennusala.
Byggnadsyta där bostad får placeras.	Byggnadsyta där bostad får placeras.
Rakennusala, jolle saa sijoittaa asunnon.	Rakennusala, jolle saa sijoittaa asunnon.
Byggnadsyta där pumpstation får placeras.	Byggnadsyta där pumpstation får placeras.
Rakennusala, jolle saa sijoittaa pumppaamon.	Rakennusala, jolle saa sijoittaa pumppaamon.
Byggnadsyta där butik får placeras.	Byggnadsyta där butik får placeras.
Rakennusala, jolle saa sijoittaa myymälän.	Rakennusala, jolle saa sijoittaa myymälän.
Byggnadsyta där servicebyggnad får placeras.	Byggnadsyta där servicebyggnad får placeras.
Rakennusala, jolle saa sijoittaa huoltorakennuksen.	Rakennusala, jolle saa sijoittaa huoltorakennuksen.
Byggnadsyta där ekonomibyggnaad får placeras.	Byggnadsyta där ekonomibyggnaad får placeras.
Rakennusala, jolle saa sijoittaa talourakennuksen.	Rakennusala, jolle saa sijoittaa talourakennuksen.
Byggnadsyta där bastu, båtskjul eller brygga med tillhörande konstruktioner får byggas. Vid byggnaderna bör speciell uppmärksamhet fästas vid den alljärbild som uppstår. Bastubyggnads största tillåtna våningsyta är 20 m ² -vy och fastigheten ansvarar för dess avloppssystem med eventuell pumpstation. Bastubyggnad får inte placeras på vattenområde.	Rakennusala, jolle saa rakentaa saunan, venevajan tai laiturin siihen liittyvine rakennelmineen. Rakentamisessa on erityisesti huomioitava syntyvä ympäristökuva. Saunarakennuksen enimmäiskerrosala on 20 k ² ja sen viemärinti mahdollisine pumppaamoineen on kiinteistön vastuulla. Saunarakennusta ei saa sijoittaa vesialueelle.
Riktgivande bollplan. Ohjeellinen pallokenttä.	Riktgivande bollplan. Ohjeellinen pallokenttä.
Del av område som bör planteras. Istutettava alueen osa.	Del av område som bör planteras. Istutettava alueen osa.
Byggnadsplaneväg. Rakennuskaavatie.	Byggnadsplaneväg. Rakennuskaavatie.
För gång- och cykeltrafik reserverad väg. Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu tie.	För gång- och cykeltrafik reserverad väg. Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu tie.
För gång- och cykeltrafik reserverad väg där servicetrafik är tillåten. Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu tie, jolla huoltoajo on sallittu.	För gång- och cykeltrafik reserverad väg där servicetrafik är tillåten. Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu tie, jolla huoltoajo on sallittu.
Körförbindelse inom området. Alueella oleva ajoyhteyt.	Körförbindelse inom området. Alueella oleva ajoyhteyt.
För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område. Yleisellä jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa.	För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område. Yleisellä jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa.
Riktgivande för allmän gångtrafik reserverad del av område. Ohjeellinen yleisellä jalankululle varattu alueen osa.	Riktgivande för allmän gångtrafik reserverad del av område. Ohjeellinen yleisellä jalankululle varattu alueen osa.
För friskskapsområde för allmän väg reserverad del av område. För friskskapsområde för allmän väg reserverad del av område.	För friskskapsområde för allmän väg reserverad del av område. För friskskapsområde för allmän väg reserverad del av område.
Yleisen tien näkemäalueeksi varattu alueen osa.	Yleisen tien näkemäalueeksi varattu alueen osa.
För elledning reserverad del av område. Sähköjohtoa varten varattu alueen osa.	För elledning reserverad del av område. Sähköjohtoa varten varattu alueen osa.
För avloppledning reserverad del av område. Jätevesijohtoa varten varattu alueen osa.	För avloppledning reserverad del av område. Jätevesijohtoa varten varattu alueen osa.

si

si

(138,157-159)

/s

Del av område inom vilket i lagen om naturskydd avsett naturskyddsområde är beläget.

Del av område inom vilket i lagen om naturskydd avsett naturskyddsområde är beläget.

Byggnad som bör skyddas. Byggnaden bör värdas så att dess arkitektoniska och kulturhistoriska värde bevaras.

Suojeltava alue. Alue on säilytettävä luonnontilaisena tai sen hoidossa on otettava huomioon alueen merkitys luontokohteena.

Del av område inom vilket i lagen om naturskydd avsett naturskyddsområde är beläget.

Byggnad som bör skyddas. Byggnaden bör värdas så att dess arkitektoniska och kulturhistoriska värde bevaras.

Suojeltava alue. Alue on säilytettävä luonnontilaisena tai sen hoidossa on otettava huomioon alueen merkitys luontokohteena.

Del av område inom vilket i lagen om naturskydd avsett naturskyddsområde är beläget.

Byggnad som bör skyddas. Byggnaden bör värdas så att dess arkitektoniska och kulturhistoriska värde bevaras.

Suojeltava alue. Alue on säilytettävä luonnontilaisena tai sen hoidossa on otettava huomioon alueen merkitys luontokohteena.

Del av område inom vilket i lagen om naturskydd avsett naturskyddsområde är beläget.

Byggnad som bör skyddas. Byggnaden bör värdas så att dess arkitektoniska och kulturhistoriska värde bevaras.

Suojeltava alue. Alue on säilytettävä luonnontilaisena tai sen hoidossa on otettava huomioon alueen merkitys luontokohteena.

Del av område inom vilket i lagen om naturskydd avsett naturskyddsområde är beläget.

Byggnad som bör skyddas. Byggnaden bör värdas så att dess arkitektoniska och kulturhistoriska värde bevaras.

Bro.	Bro.
Silta.	Silta.
Ungefärligt läge för utfart.	Ungefärligt läge för utfart.
Ajoneuvoliittymän liikisääreän sijainti.	Ajoneuvoliittymän liikisääreän sijainti.
Sifferna inom parentes anger de kvarter för vilkas användning området har reserverats. Sulussa olevat numerot osoittavat kortteit, joiden käyttöön alue on varattu.	Sifferna inom parentes anger de kvarter för vilkas användning området har reserverats. Sulussa olevat numerot osoittavat kortteit, joiden käyttöön alue on varattu.
Område där miljön bevaras. Området är del av Svinvikens landskapskapselhet. Vid områdets miljövärd bör områdets betydelse i landskapskapselheten beaktas.	Område där miljön bevaras. Området är del av Svinvikens landskapskapselhet. Vid områdets miljövärd bör områdets betydelse i landskapskapselheten beaktas.
Alue, jolla ympäristö säilytetään. Alue on osa Svinvikenin maisemallista kokonaisuutta. Alueen ympäristönhoidossa on otettava huomioon alueen merkitys maisemakokonaisuudessa.	Alue, jolla ympäristö säilytetään. Alue on osa Svinvikenin maisemallista kokonaisuutta. Alueen ympäristönhoidossa on otettava huomioon alueen merkitys maisemakokonaisuudessa.
Område som bör skyddas. Området bör bevaras i naturtillstånd eller vid områdets värd bör områdets betydelse som naturobjekt beaktas.	Område som bör skyddas. Området bör bevaras i naturtillstånd eller vid områdets värd bör områdets betydelse som naturobjekt beaktas.
Suojeltava alue. Alue on säilytettävä luonnontilaisena tai sen hoidossa on otettava huomioon alueen merkitys luontokohteena.	Suojeltava alue. Alue on säilytettävä luonnontilaisena tai sen hoidossa on otettava huomioon alueen merkitys luontokohteena.
Del av område inom vilket i lagen om naturskydd avsett naturskyddsområde är beläget.	Del av område inom vilket i lagen om naturskydd avsett naturskyddsområde är beläget.
Alueen osa, jolla sijaitsee luonnonsuojelulain mukainen luonnonsuojelualue.	Alueen osa, jolla sijaitsee luonnonsuojelulain mukainen luonnonsuojelualue.
Byggnad som bör skyddas. Byggnaden bör värdas så att dess arkitektoniska och kulturhistoriska värde bevaras.	Byggnad som bör skyddas. Byggnaden bör värdas så att dess arkitektoniska och kulturhistoriska värde bevaras.
Suojeltava rakennus. Rakennus on hoidettava siten, että sen rakennustaitteellinen ja kultuurihistoriallinen arvo säilyy.	Suojeltava rakennus. Rakennus on hoidettava siten, että sen rakennustaitteellinen ja kultuurihistoriallinen arvo säilyy.
ALLMÄNNA BESTÄMMELSER	ALLMÄNNA BESTÄMMELSER
Byggnadens avstånd till byggnadsplatsgräns bör vara minst 4 m. På byggnadsplatsen reserveras minst 2000 m ² för varje enfamiljshus. Bilplatser bör byggas enligt följande: -inom AO områden 2 bp/bostad -inom Y områden 1 bp/50 m ² -vy -inom LV område 1 bp/bilplats Om byggnadsplatsens vattenföredrjning fordrar avloppsvattenpumpstation för varje byggnadsplats, ansvarar byggnadsplatsens ägare för dess byggande och underhåll.	Byggnadens avstånd till byggnadsplatsgräns bör vara minst 4 m. På byggnadsplatsen reserveras minst 2000 m ² för varje enfamiljshus. Bilplatser bör byggas enligt följande: -inom AO områden 2 bp/bostad -inom Y områden 1 bp/50 m ² -vy -inom LV område 1 bp/bilplats Om byggnadsplatsens vattenföredrjning fordrar avloppsvattenpumpstation för varje byggnadsplats, ansvarar byggnadsplatsens ägare för dess byggande och underhåll.
YLEISET MÄÄRÄYKSET	YLEISET MÄÄRÄYKSET
Rakennuksen etäisyys rakennuspaikan rajasta on oltava vähintään 4 m. Rakennuspaikalla on jokaista yksiasuntoista asuinpientaloa kohden oltava vähintään 2000 m ² . Autopaikkoja tulee rakentaa seuraavasti: -AO alueilla 2 ap/asunto -Y alueilla 1 ap/50 k ² -LV alueilla 1 ap/venepaikka Mikäli rakennuspaikan vesihuollon kannalta tarvitaan rakennuspaikkokohtainen jätevedenpumppaamo, vastaa sen rakentamisesta ja ylläpidosta rakennuspaikan omistaja.	Rakennuksen etäisyys rakennuspaikan rajasta on oltava vähintään 4 m. Rakennuspaikalla on jokaista yksiasuntoista asuinpientaloa kohden oltava vähintään 2000 m ² . Autopaikkoja tulee rakentaa seuraavasti: -AO alueilla 2 ap/asunto -Y alueilla 1 ap/50 k ² -LV alueilla 1 ap/venepaikka Mikäli rakennuspaikan vesihuollon kannalta tarvitaan rakennuspaikkokohtainen jätevedenpumppaamo, vastaa sen rakentamisesta ja ylläpidosta rakennuspaikan omistaja.
Sibbo Sipoo 23.2.1993	Sibbo Sipoo 23.2.1993
Peter Molander kommunarkitekt kunnanarkkitehti	Elina Leppänen projektsekr. projektisiht.

SIBBO KOMMUN SIPOON KUNTA
ÖSTERSUNDOM ITÄSALMI
BJÖRNSÖSTRAND KARHUSAARENRANTA

BYGGNADSPLAN RAKENNUSKAAVA
1:2000

Genom byggnadsplanen bildas kvarteren 150-159, del av kvarteren 109 och 138 samt till dem anslutna rekreations-, trafik-, byggnadsplaneväg-, naturskydds- och vattenområden i Östersundom by i Sibbo kommun.

Rakennuskaavalla muodostuu kortteit 150-159, osa kortteleista 109 ja 138 sekä niihin liittyviä virkistys-, liikenne-, rakennuskaavatie-, luonnonsuojelu- ja vesialueita Itäsalmen kylässä Sipoon kunnassa.

KUNTOJÄRDE	KUULUTETTU	7/2.1993
EST	LV	19/3.1993
KFG	KV	25.3.1993
KST	KH	16.3.1993
MND	TKL	4.2.1993
PÄSENDE 116.8	NÄHTÄVILLÄ 116.8	4.1.25.1.1993
KST	KH	8.12.1992
PLN	KLK	17.8.1992
PÄSENDE 154.8	NÄHTÄVILLÄ 154.8	205 - 5.8.1992
PLN	KLK	15.1992
SIBBO KOMMUN SIPOON KUNTA Mittjävelningen Ympäristöosasto		Numero/Numero
BJÖRNSÖSTRAND BYGGNADSPLAN KARHUSAARENRANTA RAKENNUSKAAVA		Numero/Numero 23.2.1993 PMO/EL e BLI/MKGe 1:2000